

**THE PROBLEMS FACED BY ENGLISH EDUCATION DEPARTMENT
STUDENTS IN TRANSLATING ENGLISH ABSTRACT TEXT INTO
INDONESIAN**

THESIS



Written by:

FARADILA NOVITA RAHMAT

NIM. 12203193030

**ENGLISH EDUCATION DEPARTMENT
FACULTY OF TARBIYAH AND TEACHER TRAINING
SAYYID ALI RAHMATULLAH STATE ISLAMIC UNIVERSITY OF
TULUNGAGUNG**

2023

**THE PROBLEMS FACED BY ENGLISH EDUCATION DEPARTMENT
STUDENTS IN TRANSLATING ENGLISH ABSTRACT TEXT INTO
INDONESIAN**

THESIS

Presented to

Faculty of Tarbiyah and Teacher Training

State Islamic University Sayyid Ali Rahmatullah of Tulungagung

In partial fulfillment of the requirement for the degree of *Sarjana Pendidikan* in English
Education Department



By:

Faradila Novita Rahmat

NIM. 12203193030

**ENGLISH EDUCATION DEPARTMENT
FACULTY OF TARBIYAH AND TEACHER TRAINING
SAYYID ALI RAHMATULLAH STATE ISLAMIC UNIVERSITY OF
TULUNGAGUNG**

2023

ADVISOR'S APPROVAL SHEET

The thesis entitled "THE PROBLEMS FACED BY ENGLISH EDUCATION DEPARTMENT STUDENTS IN TRANSLATING ENGLISH ABSTRACT TEXT INTO INDONESIAN" was written by Faradila Novita Rahmat, with Students Registered Number 12203193030 has been approved by the thesis advisor and for the further approval by the Board of Examiner.

Tulungagung, 25 July 2023

Advisor,



Dr. H. Nursamsu, M.Pd.
NIP. 197802042009011003

Approved by:

The Coordinator of English Education Study Program

Faculty of Education and Teacher Training State Islamic University of

Sayyid Ali Rahmatullah Tulungagung



Dr. Erna Iftanti, S.S., M.Pd.
NIP. 197203072009012002

BOARD OF THESIS EXAMINERS' APPROVAL SHEET

The Problems Faced by English Education Department Students in Translating
English Abstract Text into Indonesian

Thesis Written

by:

Faradila Novita Rahmat

NIM. 12203193030

Has been examined by the board of examiners in October, 27th 2023 and has been approved as the requirement for the degree of Sarjana Pendidikan (S.Pd) in English Education Department.

Board of Thesis Examiners

Chair:

Prof. Dr. Erna Iftanti, S.S., M.Pd.

NIP. 197203072009012002

Main Examiner:

Dr. Nurul Chojimah, M.Pd.

NIP. 196906292009012001

Secretary:

Dr. H. Nursamsu, S.Pd.L., M.Pd.

NIP.197802042009011003

Signature



Approved by,

The Dean of Faculty of Tarbiyah and Teacher Training
State Islamic University of Sayyid Ali Rahmatullah Tulungagung



Prof. Dr. Hj. Binti Maunah, M.Pd.L.

NIP. 196509031998032001

MOTTO

WHATEVER HAPPENED, JUST GO ON

DEDICATION SHEET

From the deepest of my heart, I dedicate this thesis to:

1. My beloved father and mother, Mr. Fajar Rahmat and Mrs. Endang Mak Rifah, my grandmother Mrs. Tasmini and my brothers Faris Nur Rahman and Rofa Himamu Rahmat, and all of my beloved family who have always giving their support, affection, also prayed day and night for me to completed this thesis.
2. My advisor Dr. H. Nursamsu, S.Pd.I., M.Pd. who has always guides me patiently so that I can finish this thesis.
3. All of my friends that cannot be mentioned one by one, thank you for all of your supports and your help for me to go through the process of completing this thesis.

Tulungagung, July 25th 2023



Faradila Novita Rahmat
NIM. 12203193030

DECLARATION OF AUTHORSHIP

Name : Faradila Novita Rahmat
Place/Birthday : Lamongan, November 14th 2000
Address : Jl. Langgar Hidayatul Ummah, Rt. 06, Rw. 02, Ds. Bulutigo,
Kec. Laren, Kab. Lamongan, Jawa Timur.
Register Number : 12203193030
Faculty : Faculty Tarbiyah and Teacher Training
Department : English Education Department
Advisor : Dr. H. Nursamsu, S.Pd.I., M.Pd.

States that the thesis entitled **“The Problems Faced by English Education Department Students in Translating English Abstract Text into Indonesian”** is truly my original work and has not been submitted in other degree or diploma at any university of tertiary education. Due to the fact, I am the only person who take the responsible for the thesis if there any injections claim from others.

Tulungagung, July 25th 2023



Faradila Novita Rahmat
NIM. 12203193030



**KEMENTERIAN AGAMA REPUBLIK INDONESIA
UNIVERSITAS ISLAM NEGERI
SAYYID ALI RAHMATULLAH TULUNGAGUNG
UPT PERPUSTAKAAN**

Jalan Mayor Sujadi Timur Nomor 46 Tulungagung - Jawa Timur 66221
Telepon: (0355) 321513 Website: www.perpustakaan.uinsatu.ac.id

SURAT PERNYATAAN KESEDIAAN PUBLIKASI KARYA ILMIAH

Saya yang bertanda tangan di bawah ini:

Nama : Faradila Novita Rahmat
NIM : 2203193030
Jurusan : Tadris Bahasa Inggris
Fakultas : Fakultas Tarbiyah dan Ilmu Keguruan
Jenis Karya Ilmiah : Skripsi

Demi pengembangan ilmu pengetahuan, menyetujui untuk memberikan Hak Bebas Royalti Non-eksklusif (Non-exclusive Royalty-Free Right) kepada UPT Perpustakaan UIN Sayyid Ali Rahmatullah Tulungagung atas karya ilmiah saya berupa (...SKRIPSI.....) yang berjudul: The Problems Faced by English Education Department Students in Translating English Abstrak Text into Indonesian.

Dengan Hak Bebas Royalti Non-eksklusif ini UPT Perpustakaan UIN Sayyid Ali Rahmatullah Tulungagung berhak menyimpan, alih media/format, mengelola dalam bentuk pangkalan data (*database*), merawat dan mempublikasikan tugas akhir saya selama tetap mencantumkan nama saya sebagai penulis/pencipta dan sebagai Pemilik Hak Cipta.

Demikian pernyataan ini saya buat untuk dapat dipergunakan sebagaimana mestinya.

Tulungagung, 25 Maret 2024.....

Yang Menyatakan,


 (Faradila Novita R.)

Nama terang dan tandatangan

ACKNOWLEDGEMENT

In the name of Allah SWT the most beneficent and the most merciful, all praises are to Allah SWT for all blesses, so that the researcher can accomplish this thesis. My piece and salutation always be given to the prophet Muhammad SAW who has guided all the human beings from the darkness to the brightness,

Researcher admits that this thesis cannot be completed without hands and supports from many people. Hence, the researcher would like to express her genuine gratitude and appreciation is addressed to:

1. Prof. Dr. Maftukhin, M.Ag. as the Rector of UIN Sayyid Ali Rahmatullah.
2. Prof. Dr. Hj. Binti Maunah, M.Pd.I. as the Dean of Faculty Tarbiyah and Teacher Training at UIN Sayyid Ali Rahmatullah Tulungagung.
3. Prof. Dr. Erna Iftanti, S.S., M.Pd. as the Head of English Education Department.
4. Dr. H. Nursamsu, S.Pd.I., M.Pd. as the supervisor who has provided guidance, motivation, suggestion and feedback so that this study can be completed.
5. All the lecturers of UIN Sayyid Ali Rahmatullah Tulungagung who have educated, guided and provided insight so that this study can be completed.
6. The students of Translation Class TBI-6C who want give their answer and want to help me to conduct this thesis.
7. All of my friends who has always helped and supported me during the completion of this thesis.

Tulungagung, July 25th 2023



Faradila Novita Rahmat
NIM. 12203193030